



Expectativas del Área Temática

Para poder graduarse, los estudiantes deben aprobar un total de 22 créditos; un crédito debe ser en un lenguaje que no sea inglés (LOTE). Los estudiantes podrán obtener una de crédito en otro idioma que no sea inglés completando el trabajo del curso y aprobando el examen Checkpoint A antes del grado 9. Si los estudiantes no obtienen la unidad de crédito antes del grado 9, estarán requeridos a matricularse en un curso a Nivel I LOTE en grados 9-12. Los estudiantes tendrán que aprobar este curso o el examen Checkpoint A para poder obtener el crédito. Tenga en cuenta que todos los estudiantes matriculados en el curso Nivel I deberán tomar el examen Checkpoint A sin importar el promedio de clase.

Cursos en Francés, Español, Italiano y Mandarín son ofrecidos en BPS para satisfacer los requerimientos para idiomas que no sean inglés. Aunque un solo crédito LOTE es necesario para graduación, los estudiantes son alentados a continuar sus estudios en idiomas mundiales a través de sus años en escuela secundaria. Cursos de ubicación avanzada (AP) también son ofrecidos en algunos lenguajes.

Los estudiantes que no aprueben satisfactoriamente los cursos podrían ser requeridos a participar en programas para reponer créditos. Dependiendo el curso, el estudiante necesitara reponer créditos, para reponer créditos puede ser en internet, en escuela de verano o programado durante el año escolar.

Metas Primarias en todos los cursos LOTE:

- ✓ Escuchar, hablar, leer y escribir para propósitos de socialización, adquirir y compartir información, expresar sentimientos y opiniones, hacer que otros adopten un curso de acción.

NIVEL I – Intermedio (1 crédito de curso)

Los estudiantes deben:

- Entender vocabulario simple y estructuras de lenguaje en el idioma designado en conversaciones cara a cara con compañeros y adultos familiares
- usar repetición, reformular, señales no verbales para entender el significado en el idioma designado
- comenzar a usar estrategias apropiadas para emplearlas en conversaciones con mas fluidez o con hablantes nativos de su misma edad, adultos familiares y proveedores de servicios públicos comunes
- entender la idea principal y algunos detalles de material informativo simple escrito para hablantes nativos del lenguaje designado
- componer mensajes cortos informales en el idioma designado para intercambiar información con miembros de la cultura designada

IDIOMAS QUE NO SEAN INGLES 9-12

Para poder graduarse, los estudiantes deben pasar el examen Checkpoint A o un curso a Nivel I en escuela secundaria o haber completado el trabajo del curso y haber aprobado el examen Check-point A antes de grado 9. Los siguientes exámenes Checkpoint A son ofrecidos:

- Francés
- Español
- Italiano
- Mandarín

El examen Checkpoint B es tomado al final del curso a Nivel III. Los siguientes exámenes Checkpoint B son ofrecidos:

- Francés
- Español
- Italiano
- Mandarín

Los estudiantes que deseen obtener el Diploma del Estado con Designación Avanzada deben aprobar ocho exámenes del estado con puntuación de 65 a más. En adición, el estudiante debe escoger entre 2 créditos adicionales en idiomas que no sean inglés (LOTE) y examen Checkpoint B LOTE o una secuencia de cinco unidades en las Artes o Educación Técnica y de Carrera (Career and Technical Education) (CTE).

El sello de Bilingüismo de NYS está disponible también a estudiantes que demuestren habilidad en Inglés u otro idioma basado en criterios establecidos por el Departamento de Educación Estatal. Consejeros escolares pueden proveer clarificación adicional incluyendo información sobre el Sello de Bilingüismo y opciones para transferir estudiantes, caminos alternativos o designaciones de honor.



Oficina de Instrucción
Escuelas Públicas de Buffalo

IDIOMAS QUE NO SEAN INGLÉS 9-12



CONSEJOS PARA PADRES

Si su estudiante está aprendiendo sobre comida, podría ser una buena oportunidad para cocinar un plato del país donde se habla el idioma que está aprendiendo al igual que repasar alimentos en ese idioma.

Aliente a sus estudiantes a leerle o hablarle a usted en el idioma de enfoque.

La práctica hace perfección. No se enfoquen en la pronunciación o haciéndolo bien de primera.

Se creativo. Inventa un juego para aprender palabras de vocabulario o para recordar una pronunciación difícil.

Exponga su estudiante a personas de varios lenguajes y antecedentes culturales.

Hable positivamente sobre el valor de aprender un segundo idioma.

Proveer videos, música y libros en otros lenguajes. Su librería local o el internet pueden ser fuentes buenas y gratuitas.

Una vez el estudiante conozca lo básico en otro idioma, un amigo de cartas es una buena manera de practicar. Esto ayuda a los estudiantes aprender sobre la cultura de otro país y apreciar las diferencias en estilos de vida incluyendo escuelas, comida y pasatiempos.

Nivel II – Intermedio Alto-Nivel (1 crédito de curso)

Nivel III – Intermedio Alto/Avanzado-Nivel (1 crédito de curso)

Los estudiantes deben:

- entender mensajes y conversaciones cortas cuando se interacciona con compañeros, adultos familiares y proveedores de servicios públicos cara a cara o por teléfono
- entender la idea principal e información discreta por televisión, radio y presentaciones en vivo
- iniciar y mantener conversaciones, cara a cara o por teléfono, con individuos nativos o con individuos que hablen más fluido
- seleccionar vocabulario apropiado en un rango de temas, usar oraciones simples y complejas en el marco presente, pasado y futuro, expresar detalles y matices utilizando los modificadores apropiados
- interactuar espontáneamente, pero a menudo confiar en enunciados familiares
- usar repetición, circunloquio y señales no verbales para mantener conversación
- leer materiales con tópicos familiares y lenguaje escrito para hablantes nativos
- usar cognados y señales contextuales y visuales para hacer sentido de los textos que contienen palabras, expresiones y estructuras no familiares
- leer material simple independientemente
- escribir notas cortas, cartas simples, diarios breves y reportes cortos
- escribir análisis de oportunidades de contenido complejo dado para organizar y preparar
- producir narrativas escritas y opiniones sobre radio y programas de televisión, artículos de periódicos y revistas, seleccionar historias, canciones y literatura del lenguaje aprendido

Nivel IV – Avanzado (1 Crédito de Curso)

Los estudiantes deben:

- entender el idioma estándar en situaciones auténticas
- entender las ideas principales significativas, detalles relevantes de discusiones o presentaciones extendidas, canciones grabadas, radio y televisión, películas y otros medios diseñado para individuos de habla nativa
- entender una gran gama de formas del lenguaje, vocabulario, idiomas, estructuras enseñadas y estructuras adquiridas a través la exposición independiente al lenguaje
- comprender detalles de significado con algunas repeticiones y parafraseo
- entablar discusiones extensas con hablantes fluidos en una gran gama de tópicos de interés general a la cultura de enfoque
- entender el contenido de la mayoría de los textos de interés de individuos nativos
- entender una gran gama de vocabulario aprendido, idioma, estructuras incluyendo marcos de tiempo tanto como lenguaje adquirido a través de lectura
- componer ensayos organizados con múltiples párrafos, diarios, cartas textos creativos
- usar vocabulario culturalmente apropiado y estructuras como oraciones simples y compuestas para comunicarse a través de todos los marcos de tiempo

UBICACIÓN AVANZADA

Los estudiantes deben:

- entender el lenguaje de enfoque hablado por los nativos a un paso natural, con una variedad de pronunciaciones regionales
- interpretar audio, audio-visual, fuentes auténticas escritas sin diccionario
- participar en conversaciones activas de dos vías usando registro apropiado y estrategias de comunicación
- presentar opiniones y puntos de vista, desarrollar argumentos y describir, narrar e inquirir en español, oral y en escritura, con fluidez razonable, usando diferentes estrategias para diferentes audiencias y contextos comunicativos
- entender el significado de productos culturales, prácticas, perspectivas de alrededor del mundo y hacer comparaciones con las propias de la comunidad del estudiante